Index to Volume 56, 1999–2000 Index du volume 56, 1999–2000

ARTICLES

FRANÇOISE ARMAND Le rôle des habiletés et de la compétence langagière orale dans l'apprentissage de la lecture en français langue maternelle et seconde 469

IVA BALTOVA Multi-sensory language teaching in a multidimensional curriculum: The use of authentic bimodal video in core French 32

SYLVIE BLAIN et GISÈLE PAINCHAUD L'impact de la rétroaction verbale des pairs sur l'amélioration des compostions des élèves de 5^e année en immersion française 73

WENDY CARR Fear of teaching French: Challenges faced by generalist teachers

DIANE DAGENAIS & ELAINE DAY Home language practices of trilingual children in French immersion 99

ELIZABETH GATBONTON Investigating experienced ESL teachers' pedagogical knowledge 585

ARIE HOEFLAAK et NICO VERLOOP Vers une autonomie croissante de l'apprenant du français langue étrangère 617

MARLISE HORST & PAUL MEARA Test of a model for predicting second language lexical growth through reading 308

BILL JOHNSTON & KARIN GOETTSCH In search of the knowledge base of language teaching: Explanations by experienced teachers 437

YVONNE LAM Technophobia or technophilia? A preliminary look at why second language teachers do or do not use technology in their classrooms 389

KYUNGHUI LEE & MARJORIE WESCHE Korean students' adaptation to postsecondary studies in Canada: A case study 637

LESLIE C. MOORE Language socialization research and French language education in Africa: A Cameroonian case study 329

HOSSEIN NASSAJI A reply to Sheen 507

- BONNY NORTON & GAIL STEWART Accountability in language assessment of adult immigrants in Canada $\,$ 223
- DAVID D. QIAN Assessing the roles of depth and breadth of vocabulary knowledge in ESL reading comprehension 282
- KENNETH REEDER, JENNIFER BUNTAIN, & MITSUNORI TAKAKUWA Intensity of L2 instruction and biliterate proficiency in the intermediate years of a French immersion program 49
- KATHERINE REHNER & RAYMOND MOUGEON Variation in the spoken French of immersion students: To 'ne' or not to 'ne,' that is the sociolinguistic question 124
- RONALD SHEEN A response to Nassaji's 'Towards integrating form-focused instruction and communicative interaction in the second language classroom' in light of the issues related to focus on form 496
- PIERRETTE THIBAULT et GILLIAN SANKOFF $\,$ L'évaluation du français des jeunes Anglo-montréalais par leurs pairs francophones $\,$ 245
- KELLEEN TOOHEY, BONNIE WATERSTONE, & ALLYSON JULÉ-LEMKE Community of learners, carnival, and participation in a Punjabi Sikh classroom 421
- MILES TURNBULL Multidimensional project-based second language teaching: Observations of four Grade 9 core French teachers
- CAROLYN TURNER Listening to the voices of rating scale developers: Identifying salient features for second language performance assessment 555
- MARIE-JOSÉE VIGNOLA, RICHARD F. KENNY, MARY-ANNE SCHILZ et BERNARD W.

 ANDREWS Multimédia interactif en formation des maîtres en français langue seconde: évaluation formative 180

A TOUCH OF ... CLASS!

- DIANE CHAFFEE-SORACE Computer pen pals: Writing activities for students of foreign languages 351
- MARIE-MAGDELEINE CHIROL. Creating a TA handbook on logistics and administrative duties: Advantages for TAs and language program coordinators 355
- BARBARA DICKINSON What's in a name? Using the Web to study Québec place names and surnames $\,687$
- ELIZABETH KNUTSON Writing to think: Activities for teaching literature in a second or foreign language 514
- FRANÇOIS LENTZ, ROBERT CAMPBELL, ANNICK CARSTENS, HENRI PÉLOQUIN et HÉLÈNE ROY Écouter/visionner des messages publicitaires : démarche et propositions pédagogiques 523
- SUSAN MCDONALD Trauma and second language learning 680 CHRISTINE PELLETIER Le journal littéraire : une découverte 203

BOOK AND SOFTWARE REVIEWS / CRITIQUES DE LIVRES ET DE LOGICIELS

- R.E. BATCHELOR et M. CHEBLI-SAADI. French for Marketing critiqué par Lélia Young 368
- THEO BONGAERTS & KEES DE BOT (eds.). Perspectives on Foreign-Language Policy: Studies in Honour of Theo van Els reviewed by Carmetta Abbott 366
- ELSPETH BROADY & MARIE-MADELEINE KENNING (eds). Promoting Learner
 Autonomy in University Language Teaching reviewed by Neil Naiman 535
- J.D. BROWN (ed.). New Ways of Classroom Assessment reviewed by Marlise Horst 692
- STUART CAMPBELL. Translation into the Second Language critiqué par Claude Tatilon 543
- STACY CHURCHILL. Official Languages in Canada: Changing the Language Landscape reviewed by Heather Lotherington 363
- http://francais-affaires.com critiqué par Christiane Fleig-Hamm 365
- GABRIELE KASPER & ERIC KELLERMAN (eds.). Communication Strategies:

 Psycholinguistic and Sociolinguistic Perspectives reviewed by Doina Lecca
 374
- SHARON LAPKIN (ed.). French Second Language Education in Canada: Empirical Studies reviewed by Pierre Calvé 540
- SENKO K. MAYNARD. Principles of Japanese Discourse: A Handbook reviewed by Ryuko Kubota 694
- M. O'KEEFE. Minorités francophones : assimilation et vitalité des communautés critiqué par Sylvie Roy 376
- CARLOS J. OVANDO & VIRGINIA P. COLLIER. Bilingual and ESL Classrooms:

 Teaching in Multicultural Contexts (2nd ed.) reviewed by Elizabeth Coelho
 538
- JOANN RISHEL KOZYREV. Talk It Up! Oral Communication for the Real World and Talk It Over! Oral Communication for the Real World reviewed by Christine Brassard 697
- LEO VAN LIER, Interaction in the Language Curriculum: Awareness, Autonomy, and Authenticity reviewed by Linda Borer 372